|  |
| --- |
| **INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION (IPA)**  **Russian Section** **Saint-Petersburg region**  Olga Birkinа - Vice President - Culture  Office: Saint-Petersburg ul.6 Krasnoarmeyskaya d.26  **1 E-mail:  kultura.spb.ipa.2015@mail.ru**  site: rusipa.ru/?page\_id=4678  2  **NGO in Consultative (Special) Status with the Economic and Social Council of the United Nations;**  **in Consultative Status with the Council of Europe and the Organization of American States;**  **Internationa l NGO maintaining operational relations within UNESCO and Europol** |

**НЕДЕЛЯ ДРУЖБЫ ЖЕНЩИН ПОЛИЦЕЙСКИХ МПА**

**5-6 июня 2016 Санкт-Петербург, Россия**

**FRIENDSHIP WEEK OF WOMEN POLICE IPA**

**5-6 June 2016 Saint-Petersburg, Russia**

**РЕГИСТРАЦИОННАЯ ФОРМА**

**REGISTRATION FORM**

**ФАМИЛИЯ/ SURNAME \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ИМЯ/** **NAME \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**ОТЧЕТСВО/ PATRONYMIC \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Должность МПА/** **Position IPA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**ТЕЛЕФОН/ PHONE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Е-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**СТРАНА/ A COUNTRY \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**1. ПРИБЫТИЕ/ARRIVAL:**

Отъезд из Москвы на поезде Сапсан, прибытие в Санкт-Петербург на Московский вокзал.

Оплата билета на поезд (Москва-Санкт-Петербург) учтена в Общей сумме./ Payment ticket on the train

  (Moscow-Saint Petersburg) considered in the total.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**2.** **Информация для Гостей полицейских МПА. Прибывающие отдельно/**

**Information for Guests Police IPA. live separately.**

**ПРИБЫТИЕ/ARRIVAL :**

**МАШИНА/ AUTO ПОЕЗД/ TRAIN САМОЛЕТ/PLANE**

**Дата/** **Date \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Время/** **Time \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Авиакомпания/** **Airline \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Номер рейса/** **Flight number \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**отъезд/** **departure: Дата/** **Date \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Время/** **Time \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Авиакомпания/** **Airline \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Номер рейса/** **Flight number\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

#### ПРОЖИВАНИЕ: “Отель Елизар\*\*\*“, Россия, Санкт-Петербург,

#### проспект Обуховской Обороны, 89а./ ACCOMMODATION : "Hotel Eleazar," Russia, St. Petersburg, Prospect Obukhov Defense 89a. 2 - 3 местный комфортный/ local comfortable.

#### 

Отель забронирован на 40 официальных мест + 20 мест дополнительно = 60 мест.

*Дети от 4 до 12 лет* (включительно) - БЕСПЛАТНО - Комплимент от СПб РО ВПА МПА!/

The hotel is booked on 40 official seats + 20 additional seats = 60 seats. Children from 4 to 12 years (inclusive) - IS FREE - Compliment from St. Petersburg RO WPA IPA!

**ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ВИЗИТА, НА 1 ЧЕЛОВЕКА: ПРОЕЗД НА ПОЕЗДЕ САНСАН ИЗ МОСКВЫ ДО СТ-ПЕТЕРБУРГА, ПРОЖИВАНИЕ, 3-х РАЗОВОЕ ПИТАНИЯ В ОРИГИНАЛЕ, ЭКСКУРСИИ, МЕРОПРИЯТИЯ, ЭКСКЛЮЗИВ ПО РУССКОМУ, СОСТАВЛЯЕТ 420 ЕВРО. / TOTAL COST OF THE VISIT, FOR 1 PERSON: TRAVEL BY TRAIN FROM MOSCOW SAPSAN TO ST PETERSBURG, ACCOMMODATION, 3 MEALS A DAY IN THE ORIGINAL, EXCURSIONS, EVENTS, EXCLUSIVE IN RUSSIAN, IS 420 EURO.**

Регистрация участников до 07.03.2016 г./Registration of participants until 03.07.2016, Оплата участия до 10.03.2016 г. /the participation fee to the city 10.3.2016

Дата /Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Подпись /Signature:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_